

# Deklaracja zgodności WE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA stwierdza, że poniższe jednostki:

Model nr	Numer seryjny	Opis produktu	Opis faktury
22972	400000000 i wyższe	Koparka do rowów TRX-16	TRX-16 TRENCHER
22973	400000000 i wyższe	Koparka do rowów TRX-20	TRX-20 TRENCHER
22974	400000000 i wyższe	Koparka do rowów TRX-26	TRX-26 TRENCHER

Są zgodne z następującymi dyrektywami:

2000/14/WE (Hałas), 2006/42/WE (Bezpieczeństwo maszyn), 2014/30/UE (EMC)

Ponadto następujące akcesoria/osprzęt są zgodne ze wskazanymi poniżej dyrektywami w przypadku instalacji zgodnie z instrukcjami dotyczącymi modeli wymienionych poniżej:

Model	Opis	Dyrektywa
22975	Wysięgnik koparki do rowów, 61 cm	2006/42/WE
22976	Wysięgnik koparki do rowów, 91 cm	2006/42/WE
22977	Wysięgnik koparki do rowów, 122 cm	2006/42/WE
22464	Koparka łańcuchowa do rowów	2006/42/WE
22477	Koparka łańcuchowa do rowów	2006/42/WE
22480	Łańcuch do brony 4 x 24	2006/42/WE
22483	Łańcuch do brony 6 x 24	2006/42/WE
22486	Łańcuch do brony 4 x 36	2006/42/WE
22490	Łańcuch do brony 6 x 36	2006/42/WE
22492	Łańcuch do brony 4 x 48	2006/42/WE
22494	Łańcuch do brony 6 x 48	2006/42/WE
22481	Łańcuch łączony 4 x 24	2006/42/WE

Model	Opis	Dyrektywa
22484	Łańcuch łączony 6 x 24	2006/42/WE
22487	Łańcuch łączony 4 x 36	2006/42/WE
22491	Łańcuch łączony 6 x 36	2006/42/WE
22493	Łańcuch łączony 4 x 48	2006/42/WE
22495	Łańcuch łączony 6 x 48	2006/42/WE
22482	Łańcuch z zębami 4 x 24	2006/42/WE
22485	Łańcuch z zębami 6 x 24	2006/42/WE
22488	Łańcuch z zębami 4 x 36	2006/42/WE
22489	Łańcuch z zębami 6 x 36	2006/42/WE
22496	Łańcuch ząboblony 4 x 24	2006/42/WE
22497	Łańcuch ząboblony 6 x 24	2006/42/WE
22498	Łańcuch ząboblony 4 x 36	2006/42/WE
22499	Łańcuch ząboblony 6 x 36	2006/42/WE
22978	Zespół wierzący	2006/42/WE
22980	Lemiesz zasypywania bocznego	2006/42/WE

Dane dla dyrektywy dotyczącej hałasu (2000/14/WE):

Model	Klasyfikacja	Zmierzona moc akustyczna (dBA)	Gwarantowana moc akustyczna (dBA)	Współczynnik niepewności	Prędkość silnika (obr./min)
22972	Koparka do rowów	103	107	3,75	3650
22973	Koparka do rowów	104	108	3,75	3650
22974	Koparka do rowów	103	107	3,75	3675

Określono zgodnie z normą EN ISO 3744.

Ocena zgodności: Załącznik V

Niniejsza deklaracja została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot tej deklaracji jest zgodny z odpowiednim unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym.



Certyfikowano:



Joe Hager  
Starszy kierownik ds. inżynierskich  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
March 6, 2017

Upoważniony przedstawiciel:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

Tel. +32 16 386 659

## EU Specifications

### Dane dotyczące mocy, masy oraz drgań generowanych przez maszynę

Model	Moc znamionowa (kW)	Masa maszyny <sup>‡</sup> (kg)	Poziom drgań kończyn górnych (m/s <sup>2</sup> )*		
			Lewa ręka Poziomica	Prawa ręka Poziomica	Współczynnik niepewności
22972	10	499	2,0	2,1	1,1
22973	13	538	2,1	2,3	1,1
22974	17	578	2,0	1,8	1,0

<sup>‡</sup> Z pustymi zbiornikami, w normalnej konfiguracji roboczej

\* Określono zgodnie z normą EN ISO 20643

### Dane dotyczące hałasu generowanego przez maszynę

Model	Poziom ciśnienia akustycznego (dBA) <sup>1</sup>	
	Poziomica	Współczynnik niepewności
22972	89	1
22973	90	1
22974	93	1

<sup>1</sup> Poziomy ważony krzywą A, zmierzone z pozycji operatora, określone zgodnie z EN ISO 11201.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.